

2021
SOSS

LES PLATEAUX SAUVAGES



**VANESSA BETTANE
& SÉPHORA HAYMANN**
/ MARE NOSTRUM

ET LEURS CERVEAUX QUI DANSENT

MARDI 14 ET MERCREDI 15 SEPTEMBRE À 20H

LES PLATEAUX SAUVAGES / FABRIQUE ARTISTIQUE ET CULTURELLE DE LA VILLE DE PARIS / 5 RUE DES PLÂTRIÈRES, 75020 PARIS / LESPLATEAUXSAUVAGES.FR

**« FORCE EST DE CONSTATER QUE NOUS MARCHONS SUR LA TÊTE À BIEN DES ÉGARDS.
VOULOIR À TOUT PRIX FAIRE RENTRER DANS LA NORME UN ENFANT QUI EN SORT
REVIENDRAIT À CONSIDÉRER CETTE NORME COMME UN IDÉAL, VOIRE UN ABSOLU. »**

VANESSA BETTANE & SÉPHORA HAYMANN

VANESSA BETTANE

Actrice et metteuse en scène, Vanessa Bettane se forme à l'école des enfants terribles, au CDN d'Aubervilliers avec Brigitte Jaques et lors de stages avec Joël Pommerat, Julie Deliquet ou Cyril Teste. Au théâtre et au cinéma, elle joue sous la direction de Véronique Caye, Serge Tranvouez, Hakim Djaziri, Yann Allegret, Pascal Thomas ou Yamina Benguigui.



SÉPHORA HAYMANN

Actrice, autrice et dramaturge, Séphora Haymann se forme au cours Florent et à la Sorbonne. Elle écrit et travaille comme comédienne ou à la dramaturgie avec des metteur-euse-s en scène comme Jeanne Moreau, Serge Tranvouez, Cécile Fraisse-Bareille, Luca Giacomoni, Laëtitia Guédon ou Frédéric Mauvignier.

ET LEURS CERVEAUX QUI DANSENT

► **THÉÂTRE**

MARDI 14 ET MERCREDI 15 SEPTEMBRE À 20H

DURÉE ESTIMÉE 1H10

Ce spectacle raconte le parcours de deux femmes qui doivent faire face à la différence de leurs enfants, porteur-se de troubles neurologiques. Des premiers signes au diagnostic, nous traversons avec elles les questionnements, doutes et prises de conscience qui vont de pair avec l'identité hors-norme de leurs enfants. De quelle norme s'agit-il ? Celle d'un monde qui brandit des modèles rigides, normatifs à l'image de ceux du dominant ? Ces enfants proposent un regard sur le monde inattendu et déstabilisant, pour ces femmes debout, sur le fil de leurs cerveaux qui dansent.

Texte et mise en scène Vanessa Bettane et Séphora Haymann
Dramaturgie Vanessa Bettane, Séphora Haymann et Stéphane Schoukroun
Musique Notoiof et Pregdan Mirier
Création lumière Bruno Brinas
Chorégraphie Marion Lévy
Son et régie générale Cédric Henneré
Régie son Guillaume Cailler
Scénographie et construction Fred Fruchart
Costumes Blanche Cottin
Direction d'actrices Sophie Akrich

Avec Vanessa Bettane et Séphora Haymann

Ce spectacle est lauréat de l'aide à l'écriture de la mise en scène de l'Association Beaumarchais-SACD et du Collectif Scènes 77, dans le cadre du programme Art & Handicap.

Production Mare Nostrum

Coréalisation Les Plateaux Sauvages

Coproduction Studio Théâtre de Stains

Avec le soutien et l'accompagnement technique des Plateaux Sauvages

Avec l'aide de la Région Île-de-France, de la Spedidam, de la Fondation Jan Michalski et de la Fondation Humanités, Digital et Numérique

Avec le soutien de La Ferme du Buisson – scène nationale de Marne-la-Vallée, du Théâtre Gérard Philippe – CDN de Saint-Denis,

du Carreau du Temple, du Théâtre Paris-Villette / Grand Parquet, du CENTQUATRE-PARIS et de la Grange Dimière – Théâtre de Fresnes

Ce spectacle a bénéficié de l'aide à l'écriture de la mise en scène de l'Association SACD-Beaumarchais

Production et diffusion Histoire de ... – Clémence Martens et Alice Pourcher

Relations presse structure > Elektronlibre

Olivier Saksik : 06 73 80 99 23
olivier@elektronlibre.net

Manon Rouquet : 06 75 94 75 96
communication@elektronlibre.net

Cindel Cattin : 06 79 16 94 25
assistante.com@elektronlibre.net

Service communication des Plateaux Sauvages

Yann Tran Lévêque : 01 83 75 55 76
communication@lesplateauxsauvages.fr

Alexandre Bouchez : 01 83 75 55 82
rp.com@lesplateauxsauvages.fr

► GENÈSE DU PROJET

Carreau du Temple, Paris
en mai 2018

Centquatre-Paris
en janvier 2019

Théâtre Gérard Philipe, Centre Dramatique National, Saint-Denis
en février 2019

Ferme du Buisson, Noisiel
en février 2019

Grand Parquet, Paris
en mars 2019

Théâtre des Halles, Avignon
le 16 juillet 2019

Grange Dimière, Fresnes
résidence en octobre 2020

Studio Théâtre, Stains
résidence en janvier 2021

► EN TOURNÉE

Studio Théâtre de Stains
le 30 septembre à 14h et 20h45

Théâtre Luxembourg, Meaux
le 30 novembre à 20h



ET LEURS
CER-
VEAUX
QUI DANSENT

PROCESSUS DE CRÉATION : ÉCRIRE LE MOUVEMENT

Il s'agit ici de notre troisième création. Depuis notre premier spectacle, nous concevons, écrivons et jouons nos créations à partir de nos propres histoires, avec pour objectif de brouiller les limites réalité/vérité/fiction. Un de nos enjeux principaux est l'érosion du point de bascule entre la réalité et la fiction. Si nous avons choisi l'écriture au plateau et la dramaturgie plurielle, c'est pour deux raisons essentielles :

1. Le fond : nous travaillons une forme de théâtre documentaire.



2. La forme : nous écrivons en direct au plateau et certaines séquences du spectacle sont en improvisations selon un canevas dramaturgique très précis. Notre travail est entièrement poly-phonique : il se compose de plusieurs modes d'expression indissociables, médias qui coexistent et font avancer la narration ensemble. Tous les éléments qui composent notre dramaturgie plurielle sont en interaction, tous essentiels et sans hiérarchie pour raconter et développer notre histoire.

LA PRESSE EN PARLE

THÉÂTRE(S) MAGAZINE :

« Sans jamais être sentencieux, le spectacle irradie la pertinence de ses interrogations et le tempérament de feu de ses deux interprètes. »

THÉÂTRES.COM :

« On est tour à tour impressionnées, touchés, amusés et tristes. Mais plus important sans doute il y a quelque chose de communicatif dans leur travail, une forme un peu abstraite de contagion de l'émotion. »

SNES-FSU :

« Réfléchir aux questions qui se posent aux mères d'enfants intellectuellement précoces, en étant à la fois vraies et pleines d'humour, le pari réussi de deux comédiennes. »

LA TERRASSE :

« Toutes deux sont mamans d'un enfant différent, avec des spécificités neurologiques. Séphora Haymann et Vanessa Bettane font théâtre à partir de leurs parcours. Un spectacle comme une loupe grossissante, un écho amplifié de leurs expériences. »

JE N'AI QU'UNE VIE :

« Une pièce qui m'a fait rire, qui m'a touché. Une pièce qui fait du bien. »

LES TROIS COUPS :

« Le dispositif scénique est au service de ce projet : la cabine son et les projections vidéo donnent de l'ampleur aux déraillements en tous genres des comédiennes. Et c'est justement en sortant des rails de la pièce attendue et moralisatrice que le duo offre une belle réflexion sur la norme sur son corollaire : la différence. »

HOTTELLO :

« Des mères universelles et aimantes qui sont nous tous, spectateurs et spectatrices de *Et leurs cerveaux qui dansent*. »

SYMA NEWS :

« Les deux comédiennes parviennent à nous transporter avec légèreté dans leur univers en faisant preuve d'esprit, d'autodérision et même de poésie. Face à la figure douce et sereine de Séphora, Vanessa joue d'une carte sombre et nerveuse qui contrebalance parfaitement le caractère de sa partenaire. Ensemble, elles nous offrent ainsi deux chemins de pensées en miroir sans poser aucun jugement. À vous de construire le vôtre... »

NOTE D'INTENTION

Et leurs cerveaux qui dansent raconte le parcours de deux femmes qui doivent faire face à la différence de leurs enfants. Des enfants qui ne rentrent pas dans les cases attendues, qui déstabilisent leur environnement. Tics, dyspraxie, précocité... Des premiers signes des troubles au diagnostic en passant par la nouvelle appréhension de la vie qui les attend, nous traversons avec elles les questionnements, doutes et prises de conscience qui vont de pair avec l'identité de leurs enfants jusqu'à perdre pied, basculer dans un monde sans règle, où l'onirisme, le spectaculaire et la singularité trouvent une place. Pensées inavouables – changer d'enfant, en choisir un sur catalogue... Fantômes – le guérir grâce à du mercurochrome. Désir de devenir la nouvelle meilleure maman de l'année – vidéos des castings de sélection. Surinvestissement, lâcher prise, détachement... seront exposés, conjurés, transformés. Il ne s'agira pas de transformer les différences de ces enfants en une force ni de montrer des mères courageuses sacrificielles mais bien de composer avec le réel, ce qui est, ce qu'ils sont. La différence pose la question de la norme. De quelle norme s'agit-il ? Celle d'un monde qui brandit des modèles rigides, normatifs à l'image de ceux du dominant ? Qu'est-ce qu'être normal dans un monde malade ? Sortir du cadre met nécessairement en lumière son dysfonctionnement.

LA GÉNÈSE

Nos enfants, Alma et Joshua, présentent des spécificités d'ordre neurologique qui nous obligent au quotidien à nous poser la question de la norme et du flot de problématiques qui en découlent (rapport à l'éducation, à l'école, à la famille, regard de l'autre...). Ils nous proposent un regard sur le monde inattendu et déstabilisant, nous qui sommes debout, sur le fil de leurs cerveaux qui dansent. Nos enfants sont différents. Mais ne le sont-ils pas tous, d'une façon ou d'une autre ? Comment en tant que jeune mère faire l'expérience du désir profond d'engendrer « l'enfant parfait », « exceptionnel » qui se mue, une fois réalisé, en une volonté farouche à revendiquer le droit de passer inaperçu, de rentrer dans les cases, de ne pas faire de vague. Comment concilier ces deux aspirations contraires ? Un parcours entre tentative d'invisibilité et surinvestissement de l'attention. Certaines différences sont considérées comme des handicaps. Au fond, qu'est-ce que le handicap ? Quel est le point de référence qui définit, qui sépare le normal de l'anormal ? Comment faire entendre notre droit à être ce que nous sommes chacun, intrinsèquement, selon ses possibles, dans un monde social qui nous impose, jour après jour, un couloir de plus en plus restreint de ce qu'est – doit être – la norme.

UN SPECTACLE MALADE

Nous cherchons à créer la structure d'un spectacle malade. La dramaturgie du travail repose sur une ligne qui dévie subrepticement afin de créer une forme de malaise. Notre spectacle est malade parce que le monde dans lequel nous vivons est malade. Qu'est-ce qu'être normal dans une société malade ?

MEILLEURE MAMAN DE L'ANNÉE

Pour mettre en scène ce syndrome, nous allons construire notre narration en insufflant le doute sur la réalité de la maladie de nos enfants (secret, informations floues, approximations, exagérations des symptômes). De plus, nous créons une fiction dramatique, comme un fil rouge, léger et tragique : Séphora et Vanessa participent au concours de la Meilleure Maman de l'Année

RETROUVER LA COULEUR

Tout au long du spectacle nous naviguons avec la métaphore filée du zèbre, « l'enfant zèbre » étant le terme employé pour désigner les enfants à hauts potentiels, donc différents. Ce terme a été choisi par la psychologue Jeanne Siaud-Facchin : le zèbre, difficilement apprivoisable, se fond dans le décor tout en s'y distinguant par des caractères (leurs rayures) propres à chaque individu...

Nous avons décidé de « matérialiser » cette figure du zèbre dans une esthétique globale entièrement noire et blanche (scénographie, lumière, costumes). La couleur apparaîtra sur la dernière séquence du spectacle comme une effraction de vitalité, comme quand le sang circule à nouveau dans un corps groggy, par la diffusion d'une vidéo réelle tournée lors de l'anniversaire d'Alma. L'image est ralentie, les couleurs contrastées et saturées. Des enfants dansent, rient, jouent... vivent, tout simplement.

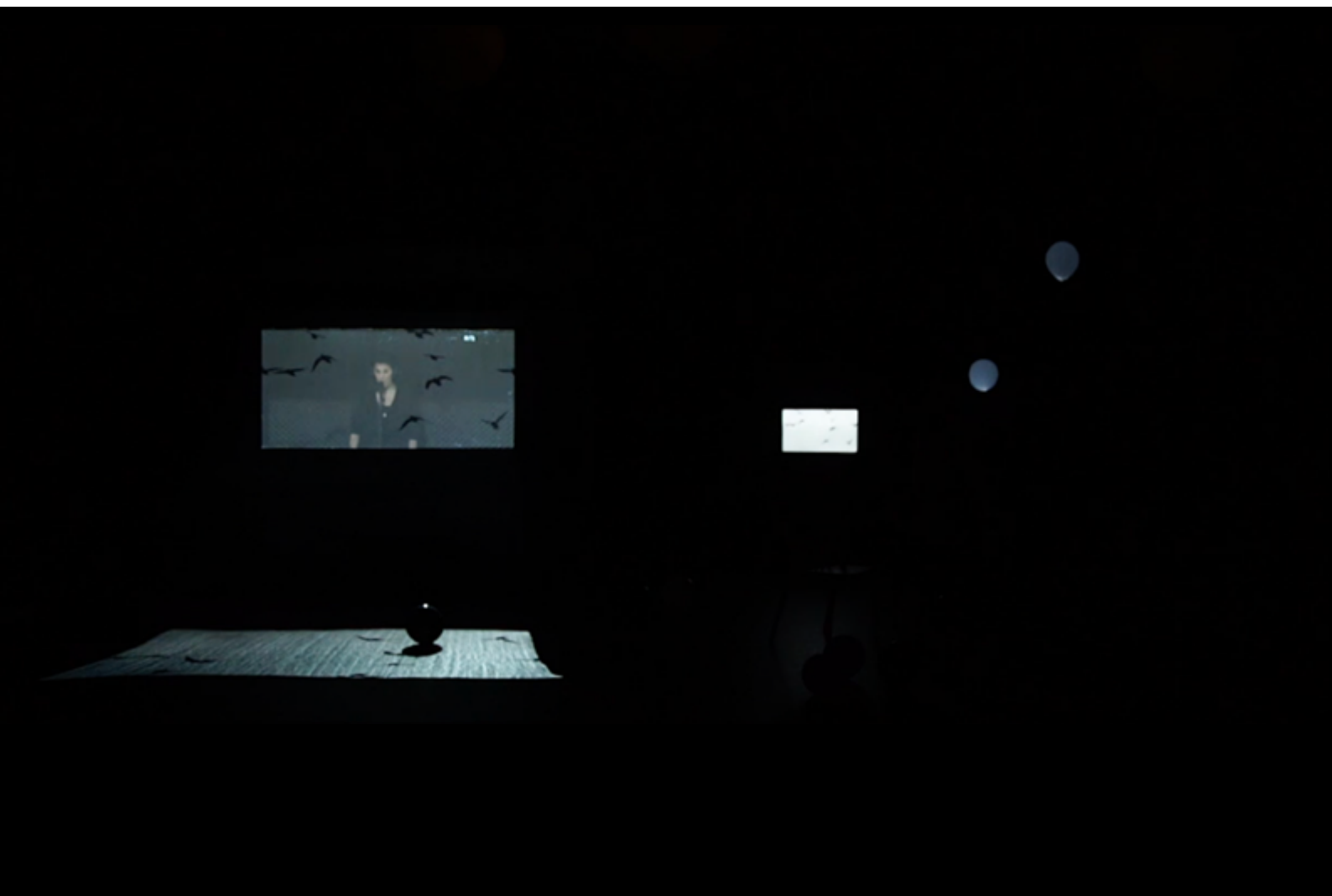
UN CONTE SANS MORALE

Nous ne cherchons pas à valoriser la maladie de nos enfants pour, comme on a tendance à souvent le faire, le croire ou l'espérer, en faire une force. Non. Nous ne justifierons pas leur différence par le bénéfice qu'ils pourraient en tirer où dont nous pourrions nous prévaloir. Nous raconterons – avec le réel –, une histoire, la nôtre, magnifiée, amplifiée, grossie, mythifiée. Nos enfants deviennent les héros et héroïnes d'un conte, mais sans morale.

Nous n'écrivons pas un spectacle sur eux, mais bien sur nous et le monde dans lequel nous vivons. Force est de constater que nous marchons sur la tête à bien des égards. Vouloir à tout prix faire rentrer dans la norme un enfant qui en sort reviendrait à considérer cette norme comme un idéal, voire un absolu. On ne fera pas rentrer au forceps des ronds dans des carrés. Nous cherchons à regarder les carrés et les ronds au travers de ce qu'ils ont à offrir au monde.

Comme pour nos précédents spectacles, il ne s'agira pas d'en savoir plus, d'apprendre quelque chose ou d'obtenir un résultat mais simplement de faire l'expérience, soir après soir, d'éprouver le parcours pour l'accepter pour ce qu'il est et non pas pour ce qu'il devrait être.

Vanessa Bettane et Séphora Haymann



« Je ne dirais pas que je suis quelqu'un de spécial. Je dirais que je suis rien. Enfin quelqu'un de normal par exemple, quelque chose comme ça. Être normal c'est ne pas avoir des choses en spéciales par exemple, ne pas avoir des choses spéciales. Je n'ai rien de vraiment spécial. Après, c'est moi qui trouve que je n'ai rien de spécial, mais après peut être que je n'en ai, je sais pas. »

Joshua, fils de Séphora

LA COMPAGNIE

Mare Nostrum, fondée par Valérie Thomas, est une compagnie protéiforme : elle développe une recherche spécifique de nouvelles formes contemporaines et la création de ponts entre différentes formes artistiques comme le théâtre, la performance, la vidéo, le témoignage, le documentaire. C'est au cœur de cette dynamique artistique que Vanessa Bettane & Séphora Haymann ont choisi de créer leur premier spectacle *A Better me* (2013/2015, Étoile du Nord, Théâtre Paris-Villette et Théâtre de Belleville) et de poursuivre leur recherche dramaturgique et esthétique avec *Maintenant que nous sommes debout* (2017/2019, Théâtre de Belleville, La Manufacture à Avignon, tournée). Elles sont en charge du pôle théâtre.

Pour chaque création, Séphora et Vanessa partent de leurs expériences et de leurs questionnements en lien avec le monde qui les entoure. Chaque spectacle peut se voir seul ou dans la perspective d'un chemin aussi bien dramaturgique qu'intime, que les deux créatrices empruntent et initient.





© Frédéric Radepont et Frédérique Renda

REGARD SUR...

Quatrième épisode de la collection «Regard sur» initiée par Les Plateaux Sauvages. Une journée pour écrire, réaliser et monter une capsule vidéo. Une rencontre entre deux réalisateurs Frédéric Radepont et Frédérique Renda, et nos artistes en résidence de création. Un objet particulier. Un regard singulier.

TRANSMISSION ARTISTIQUE



SORTIR DU CADRE

► ÉCRITURE ET PHOTOGRAPHIE

DE NOVEMBRE À MARS

AVEC LE SOUTIEN DE L'ART POUR GRANDIR - VILLE DE PARIS
DANS LE CADRE DU PROGRAMME ÉDUCATIF « RÉSIDENCE ARTISTIQUE AU COLLÈGE »

Projet mené par Vanessa Bettane, Séphora Haymann, Pauline Le Goff et Valérie Thomas avec des élèves de l'ULIS du Collège Colette Besson (20e)

Quelle différence à être différent-e ?

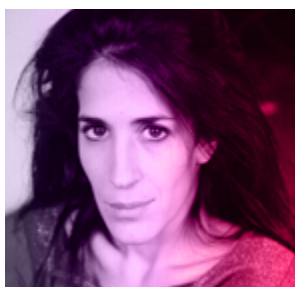
Vanessa Bettane et Séphora Haymann en création aux Plateaux Sauvages avec *Et leurs cerveaux qui dansent*, engagent un processus de banalisation de la différence. À partir de leur méthode de création de théâtre documentaire, elles travaillent avec des adolescent·e·s sur un portrait personnel sous des formes diverses (présentation orale, chanson, poème, liste...). Ces portraits sont enregistrés, puis chaque participant·e choisit un cadre, un décor, un lieu pour réaliser son (auto) portrait avec la plasticienne Valérie Thomas et la photographe Pauline Le Goff. L'exposition de ces portraits est à découvrir pendant les représentations.

ÉQUIPE ARTISTIQUE



VANESSA BETTANE > AUTRICE ET ACTRICE

Vanessa Bettane se forme auprès de Lucien Marchal au Théâtre Parenthèse, à l'École des Enfants Terribles et aux ateliers du CDN d'Aubervilliers avec Brigitte Jacques et François Regnault. Elle joue sous la direction de Véronique Caye Valérie Thomas, Serge Tranvouez, Pauline Ribat, Hakim Djaziri, Quentin Defalt, François Boursier, Laurent Maurel, Enki Bilal, Zakarya Gouram, Sophie Akrich, Yan Allégret, Valérie Vogt... Elle tourne avec les réalisateur·trice·s Yamina Benguigui, Pascal Thomas, Olivier Mégaton, Augustin Burger, Joanathan Rio, Véronique Caye, Conce Codina, A.Water et M.Matray (Film primé à la Mostra de Venise). Elle enregistre différents livres audio pour Gallimard et notamment *La Fille* de Christophe Blain avec Barbara Carlotti, Blutch et Arthur H (adapté et joué à La Ferme du Buisson en 2013). Enki Bilal lui donne carte blanche et elle crée avec Sabrina Compeyron une performance autour de la BD *Bleu Sang*. Avec Valérie Thomas et toute une équipe de femmes, elle joue à travers l'Europe une performance organisée par Médecins du monde, contre les violences faites aux femmes. Elle est à l'initiative de la création de *Allah n'est pas obligé* avec Caroline Filipek mis en scène par Laurent Maurel, spectacle joué plus de 150 dates à travers le monde (en Europe, en Afrique, en Amérique du Sud et dans les DOM-TOM). En 2021/2022, elle jouera dans *Audrey* d'Hakim Djaziri. Elle rejoint l'équipe du spectacle *Dans les cordes* mise en scène par Pauline Ribat. Depuis 2013, elle travaille avec Séphora Haymann. Ensemble, elles ont écrit, joué et mis en scène deux créations *A Better Me* (Étoile du Nord, Théâtre Paris-Villette et Théâtre de Belleville), *Maintenant que nous sommes debout* (soutenu par le 104, le Théâtre Paris-Villette et La Ferme du Buisson), création au Théâtre de Belleville en 2016, repris à la Manufacture d'Avignon en 2017 suivi d'une tournée en 2018/2019. *Et leurs cerveaux qui dansent* est le troisième volet de leur trilogie. Pour ce texte, elles sont lauréates de l'aide à l'écriture de la mise en scène de la Fondation Beaumarchais-SACD.



SÉPHORA HAYMANN > AUTRICE ET ACTRICE

Elle se forme à l'école Florent auprès de Stéphane Auvray-Nauroy, Michel Fau puis Philippe Duclos. Elle suit des stages avec Christophe Rauck, Étienne Pommeret ou Guillaume Lévêque... Au théâtre, elle joue sous la direction de metteur·e·s en scène très différents comme Serge Tranvouez, Philippe Adrien, Laëtitia Guédon, Marie Rémond ou Jeanne Moreau... Elle explore l'écriture dramatique contemporaine avec plusieurs auteur·trice·s et metteur·e·s en scène (Frédéric Mauvignier, Carine Lacroix ou Pierre-Étienne Vilbert). Elle tourne régulièrement au cinéma depuis ses treize ans avec des réalisateur·trice·s comme Thomas Litli, Baya Kasmi, Jean-Pierre Sinapi, Doug Liman, Romain Goupil, Martine Dugowson... Après une Maîtrise d'art du spectacle (*La Mort du vraisemblable : ce que la Shoah a transformé dans l'écriture dramatique Bond/Beckett/Muller/Levin*), elle participe à l'écriture de *l'Anthologie de la littérature juive* (Armand Colin) et elle publie une enquête sur les guérisseurs (éditions Favre). Elle explore également d'autres formes de représentation comme la performance lors d'une exposition itinérante à travers l'Europe de Médecins du monde sur les violences faites aux femmes. Elle est nommée coordinatrice de promotion à l'École Supérieure d'Art Dramatique de la Ville de Paris en 2014. Elle écrit et joue *Begin Again*, un texte sur Berthe Morisot, dans une mise en scène de Laëtitia Guédon dans le cadre des Portraits du CDN de Caen en 2016. Elle reçoit les encouragements de la Commission Nationale de l'aide à la création CNT/Artcena pour son premier texte intime, *La Courbe de mon pied* et est lauréate de l'aide à l'écriture de la mise en scène de la Fondation Beaumarchais-SACD pour *Et leurs cerveaux qui dansent*. En 2019, elle crée deux spectacles en tant que comédienne, *La Guerre des filles* mis en scène par Vanessa Sanchez, *Saxifrages* mis en scène par Cécile Fraisse-Bareille et en tant que collaboratrice artistique *Charlotte*, mis en scène par Muriel Coulin (Théâtre du Rond-Point). Elle est co-organisatrice du WeToo festival, féministe et familial, dont la première édition a eu lieu en septembre 2020 à La Cité Fertile. Depuis 2013, elle travaille avec Vanessa Bettane. Ensemble, elles ont écrit, joué et mis en scène deux créations *A Better Me* (Étoile du Nord, Théâtre Paris-Villette et Théâtre de Belleville), *Maintenant que nous sommes debout* (soutenu par le 104, le Théâtre Paris-Villette et La Ferme du Buisson), création au Théâtre de Belleville en 2016, repris à la Manufacture d'Avignon en 2017 suivi d'une tournée en 2018/2019. *Et leurs cerveaux qui dansent* est le troisième volet de leur trilogie.

À VENIR...



Relations presse structure > Elektronlibre

Olivier Saksik : 06 73 80 99 23
olivier@elektronlibre.net

Manon Rouquet : 06 75 94 75 96
communication@elektronlibre.net

Cindel Cattin : 06 79 16 94 25
assistante.com@elektronlibre.net

Service communication des Plateaux Sauvages

Yann Tran Lévêque : 01 83 75 55 76
communication@lesplateauxsauvages.fr

Alexandre Bouchez : 01 83 75 55 82
rp.com@lesplateauxsauvages.fr